



Prot. 1703/A.09

Montagnana, 03 febbraio 2020

CIG:ZCC307B256

CUP: I51D20000770001

All'Albo on-line

Oggetto: Avviso di selezione rivolto a PERSONALE INTERNO al COMPARTO SCUOLA, e/o ESPERTI ESTERNI per attività di facilitatore di lingua cinese.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO il D.P.R. 275/99 concernente norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;

VISTO il D.Lgs 30 marzo 2001 n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche" e successive modifiche ed integrazioni;

VISTI gli artt. 44, 45 e 43 c. 3 del D.L. n. 129 del 28.08.2018 recante Regolamento concernente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo contabile delle istituzioni scolastiche ove disciplina le norme relative al conferimento dei contratti di prestazione d'opera per l'arricchimento dell'offerta formativa;

VISTO il regolamento interno per il conferimento di incarichi agli esperti esterni approvato dal Consiglio di Amministrazione e dal Commissario Straordinario;

VISTO l'art. 2, comma 1, lett. A del D.M. 18/2020 che destina un finanziamento pari a € 6.400.00,00 per il potenziamento delle azioni a supporto delle istituzioni scolastiche nel drammatico momento di emergenza sanitaria da Covid-19 che la comunità scolastica si trova a dover affrontare;

VISTO il D.D. n. 32 del 03-07-2020, con il quale è stato emanato l'avviso per individuare istituzioni scolastiche in grado di realizzare le iniziative previste all'art. 2, comma 1, lett. A del D.M. 18/2020;

VISTO il decreto dipartimentale 0000052 dell'11/08/2020 dal quale risulta che, dalla graduatoria formulata dalla Commissione al termine della procedura di valutazione dei progetti presentati, l'Educandato Statale San Benedetto è assegnatario dell'importo di € 70.000,00;

VISTO il piano dell'offerta formativa a.s. 2020-2021 che prevede la realizzazione delle attività di Intercultura a favore di alunni non italofoni;

CONSIDERATO che si rende necessario procedere all'individuazione, di un esperto che svolga l'attività di facilitatore di lingua cinese per gli alunni delle Scuole dell'Educandato, in via prioritaria di personale interno al comparto scuola e in assenza e/o integrazione di quest'ultimo, di esperti esterni, a cui conferire contratti di prestazione d'opera;

INDICE

Il seguente avviso di selezione mediante pubblicazione all'albo dell'Istituto Scolastico, per il conferimento di incarico, da conferire a un facilitatore di lingua cinese, tra, in ordine di precedenza:

1. PERSONALE interno dell'Educandato Statale San Benedetto
2. PERSONALE interno al comparto scuola (ma non in servizio presso l'Educandato San Benedetto e scuole annesse)
3. PERSONALE ESTERNO

La selezione avviene sulla base della valutazione dei titoli.

ART. 1 - ENTE COMMITTENTE

Educandato Statale San Benedetto di Montagnana (PD).

X:\DOC_COMUNI\UFFICIO B 2008\CATIA\A.S. 2020-2021\AVVISI DI SELEZIONE\FACILITATORE LINGUA CINESE\Avviso di selezione esterna facilitatore lingua cinese FIRMATO.docx



ART. 2 - OGGETTO DELLA PRESTAZIONE

Il facilitatore che verrà individuato al termine della selezione espletterà presso l'Educandato le seguenti attività di mediazione linguistica: facilitazione dell'inserimento degli studenti immigrati; alfabetizzazione; sostegno ai docenti; intermediazione dei rapporti tra scuola e famiglia; contatti con le comunità di provenienza degli alunni.

ART. 3 - SEDE DI SVOLGIMENTO

L'attività dei mediatori si svolgerà presso la sede scolastica dell'Educandato Statale San Benedetto di Montagnana.

ART. 4 - REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Possono partecipare alla selezione i candidati che, alla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande, siano in possesso dei seguenti requisiti essenziali:

- Cittadinanza di uno dei paesi dell'Unione Europea o titolarità di carta di soggiorno o permesso di soggiorno in corso di validità per motivi che permettano lo svolgimento di attività lavorativa;
- Laurea in lingue orientali
- Conoscenza della lingua straniera cinese
- Conoscenza della lingua italiana (per i candidati che non abbiano la cittadinanza italiana)

Titoli preferenziali

Sarà ritenuto requisito preferenziale l'aver svolto un anno di esperienza documentabile di mediazione culturale in contesti scolastici o formativi.

Il possesso dei requisiti andrà ritualmente autocertificato, utilizzando l'apposito modello di domanda di partecipazione, di cui all'art. 5 comma 1 del presente avviso.

ART. 5 - DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

I candidati interessati alla partecipazione dovranno compilare, a pena di esclusione, i seguenti modelli allegati al presente avviso e di cui costituiscono parte integrante.

1. **L'apposito Modello A** - Domanda di partecipazione alla selezione, nel quale dovranno specificare i seguenti dati: nome e cognome, luogo e data di nascita, luogo di residenza, nonché se diverso il domicilio al quale intendono ricevere comunicazioni inerenti la presente selezione, recapito telefonico, codice fiscale, il possesso dei requisiti di partecipazione previsti dall'art. 4 del presente avviso.

2. **L'apposito modulo B** Dichiarazione sostitutiva di certificazione, nel quale dovranno dettagliare, secondo le indicazioni ivi contenute, l'estratto del curriculum vitae ed studiorum con allegato il curriculum vitae in formato europeo.

Per ragioni organizzative i candidati dovranno compilare soltanto i moduli prestampati allegati al presente avviso: l'utilizzo di moduli diversi comporterà **l'esclusione dalla selezione**.

Sia la domanda di partecipazione che la dichiarazione sostitutiva di certificazione devono essere debitamente sottoscritte dal candidato, **a pena di esclusione dalla selezione**. La sottoscrizione non deve essere autenticata, il candidato dovrà infine allegare la fotocopia di un documento di identità in corso di validità **a pena di esclusione**.

La domanda di partecipazione alla selezione (modello A + modello B + curriculum vitae formato europeo + documento) dovrà **pervenire** entro il termine perentorio **del giorno 18/02/2021 alle ore 23,59**, mediante invio per posta ordinaria, per mail all'indirizzo di posta certificata dell'Istituto pdve010001@pec.istruzione.it o all'indirizzo di posta elettronica ordinaria pdve010001@istruzione.it o tramite consegna a mano, non farà fede il timbro postale.

Il candidato dovrà inoltre allegare autorizzazione a svolgere incarico di libera professione, rilasciata dall'ente di appartenenza, se dipendente da altra amministrazione pubblica.

X:\DOC_COMUNI\UFFICIO B 2008\CATIA\A.S. 2020-2021\AVVISI DI SELEZIONE\FACILITATORE LINGUA CINESE\Avviso di selezione esterna facilitatore lingua cinese FIRMATO.docx



L'Amministrazione scolastica si riserva il diritto di richiedere ai candidati che risulteranno idonei nella graduatoria, la presentazione completa dei titoli originali o delle fotocopie conformi prima di assegnare loro l'incarico.

ART. 6 - CRITERI DI VALUTAZIONE

INDICATORI TITOLI VALUTABILI punteggio max

Madrelingua laureato 30 punti
Madrelingua diplomato 15 punti
Laurea specifica quinquennale in lingue orientali punti 15
Laurea specifica triennale in lingue orientali punti 5
Corso di formazione per mediatori culturali (punti 1 per ogni corso, max punti 8)
Esperienze pregresse in collaborazione con le scuole (punti 2 per ogni anno scolastico per minimo 30 giorni, max 10 punti)
Servizio presso Enti e/o Associazioni, documentabile, prestato anche in qualità di volontario per attività legate all'interculturalità (punti 1 per attività, max punti 5).
A parità di punteggio sarà data la precedenza a personale residente nel territorio.

ART. 7 - COMPENSO

Il compenso orario sarà di:

- **per dipendenti Pubblica Amministrazione** € 35,00 lordo dipendente come da C.C.N.L.;
- **per liberi professionisti** € 35,00 lordo onnicomprensivo di IVA se dovuta (senza IRAP) e qualora ne ricorrano le condizioni, l'imposta di bollo pari ad euro 2,00 è a carico dell'esperto (art.8 DPR 955/82);
- **per prestazione occasionale** € 35,00 lordo dipendente + IRAP e qualora ne ricorrano le condizioni, l'imposta di bollo pari ad euro 2,00 è a carico dell'esperto (art.8 DPR 955/82).

Il compenso sarà erogato dietro presentazione di apposita rendicontazione economica, accompagnata da relazione su quanto svolto, da presentarsi alla conclusione dell'incarico.

In caso di interruzione dell'attività non dovuta a volontà dell'Amministrazione, verrà liquidata solo la prestazione effettivamente svolta.

ART. 8 - DURATA DELL'INCARICO E PERIODO DI SVOLGIMENTO

L'attività avrà decorrenza dal giorno di stipula del contratto e fino termine del pacchetto orario, comunque non oltre il 30/06/2021.

Dalla data di conferimento dell'incarico sono previste n. **80 ore** di facilitazione linguistica.

ART. 10 - STIPULA DEL CONTRATTO

Il candidato, individuato dal presente avviso, sarà invitato a presentarsi presso l'ufficio della segreteria di Istituto per il perfezionamento del contratto.

ART. 11 - ISTRUTTORIA

La selezione delle domande verrà effettuata da apposita commissione presieduta dal Dirigente Scolastico, che procederà all'analisi delle domande validamente pervenute, all'attribuzione dei punteggi, come da griglia di valutazione dei curricula e alla formulazione della graduatoria degli aventi diritto all'incarico: l'esperto selezionato sarà contattato direttamente dal Dirigente Scolastico o da una persona all'uopo delegata; l'Istituto si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola istanza di partecipazione purchè pienamente rispondente alle esigenze progettuali.

La partecipazione alla selezione non vincola l'amministrazione scolastica che avrà facoltà, a proprio insindacabile giudizio, di non procedere all'aggiudicazione senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte dei concorrenti.

X:\DOC_COMUNI\UFFICIO B - 2008\CATIA\A.S. 2020-2021\AVVISI DI SELEZIONE\FACILITATORE LINGUA CINESE\Avviso di selezione esterna facilitatore lingua cinese FIRMATO.docx



Si rammenta che la falsa dichiarazione comporta l'applicazione delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del DPR n. 445/2000.

L'Istituto ricorrerà alla trattativa privata qualora la presente selezione andasse deserta o non ci fossero candidati con i requisiti richiesti.

Nel caso di mancata stipula del contratto con il vincitore della selezione, l'amministrazione scolastica appaltante potrà affidare l'incarico al contraente che segue in graduatoria.

ART. 12 - INFORMAZIONI GENERALI

Informativa Ai Sensi Dell' Artt. 13 e s.s. Del Regolamento Ue 2016/679

In ottemperanza alle disposizioni di cui all'art. 13 del GDPR 679/2016, si comunica che i dati personali del concorrente, dichiarati nella domanda o allegati alla medesima sono raccolti e trattati dall'Educandato Statale San Benedetto di Montagnana al fine della esecuzione degli adempimenti e delle procedure relative al presente avviso, nonché per utilizzo della relativa graduatoria.

I dati sono oggetto quindi di trattamento da parte dell'Educandato Statale San Benedetto di Montagnana secondo le finalità e modalità del trattamento cui sono destinati:

- il trattamento riguarda qualunque operazione e complesso di operazioni, svolti con o senza l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati, concernenti la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la conservazione, l'elaborazione, la modificazione, la selezione, l'estrazione, il raffronto, l'utilizzo, l'interconnessione, il blocco, la comunicazione, la diffusione, la cancellazione e la distruzione dei dati;
- il trattamento dei dati avviene con procedure atte a garantire la sicurezza;
- i dati sono trattati per le finalità istituzionali dell'ente ed in particolare al fine della produzione di un elenco degli idonei per la stipula dei contratti (art. 9 GDPR);
- la natura del conferimento di tali dati è obbligatoria;
- conseguenza dell'eventuale rifiuto a rispondere e conferire i dati: mancata ammissione del concorrente all'avviso per oggettiva impossibilità di verificare gli obbligatori requisiti previsti dal bando e di svolgere la procedura selettiva;
- i dati possono essere utilizzati e comunicati per i fini istituzionali dell'Educandato Statale San Benedetto di Montagnana, all'interno dell'ente tra incaricati del trattamento ed all'esterno per gli adempimenti relativi all'avviso quali la pubblicazione del giudizio ottenuto, la pubblicazione dell'elenco dei nominativi degli ammessi e dell'elenco degli idonei e per l'applicazione del diritto di accesso dei concorrenti ai sensi della legge 241/1990 e dell'art. 15 GDPR;
- i dati raccolti saranno trattati per la durata di anni uno;
- il concorrente ha diritto di conoscere, accedere, cancellare, rettificare, aggiornare, integrare, opporsi al trattamento dei dati, nonché all'applicazione degli altri diritti riconosciuti di cui dall'artt. 15, 16, 17, 18, 20 e 21 GDPR. Per l'esercizio dei propri diritti il concorrente potrà rivolgersi all'ufficio Segreteria dell'Ente;
- Il titolare del trattamento dei dati è l'Educandato Statale San Benedetto di Montagnana nella figura del legale rappresentante pro tempore.

ALLEGATI

1. Modello A

2. Modello B

Il presente avviso verrà pubblicato nel sito web dell'Educandato.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Dott.ssa Emanuela Veronese

Firma autografa sostituita a mezzo stampa
ai sensi dell'art. 3 c. 2 del D.lvo n. 39/93